

BREVET BLANC

SÉRIE GÉNÉRALE

.....

Français

Partie I. (1 heure 30)

(60 points)

QUESTIONS (50 points) : 1h10

- **GRAMMAIRE ET COMPÉTENCES LINGUISTIQUES / 20 points**
- **COMPRÉHENSION ET COMPÉTENCES D'INTERPRÉTATION / 30 points**

Les candidats doivent composer, pour cette partie « Français », sur une copie distincte.

DICTÉE (10 points) : 20 mn

Les candidats doivent composer, pour cette partie « Français », sur une copie distincte.

Le narrateur, Azouz Begag, jeune Français d'origine algérienne, revient sur une mésaventure vécue alors qu'il était au collège.

Cette humiliation, je ne peux pas l'oublier. Lorsque Mme Valard avait rendu la dissertation¹ que nous avions faite une semaine avant, à la maison, elle s'était arrêtée devant moi, m'avait fixé dans les yeux avec un rictus² au coin des lèvres, pour me cracher :
«Vous n'êtes qu'un fumiste³. Vous avez très mal copié Maupassant.

5 J'avais d'abord rougi, consterné⁴ par cette accusation, puis j'avais tenté de me défendre, tandis qu'autour de moi on pouffait de rire.

- M'dame, j'ai pas copié Maupassant. Je ne savais pas qu'il avait écrit cette histoire. C'est le maître de mon ancienne école qui m'a raconté cette histoire», avais-je tenté naïvement de réagir.

10 Et elle, trop heureuse d'avoir reconnu Guy de Maupassant, même plagié, m'avait couvert de honte devant toute la classe en me criant :

- Et en plus, vous mentez ! Je vous avais mis un sur vingt pour le papier et l'encre, mais je vous mets zéro. C'est ce que vous méritez ».

15 C'était pourtant M. Grand qui avait raconté la mésaventure survenue à un pauvre vieil homme, dans un village, il y avait de cela quelques dizaines d'années. Le bougre⁵ avait une manie, celle de ramasser tous les petits bouts de n'importe quoi qui traînaient par terre, dans l'espoir d'en avoir tôt ou tard l'usage. Un matin, au beau milieu de la grand-place du village, il s'était baissé pour glaner un morceau de ficelle par terre, peut-être pour en faire un lacet. Furtivement il l'avait glissé dans sa poche, mais à cet instant précis, assis devant sa
20 boutique, le boucher l'avait minutieusement observé. Le lendemain, une grave nouvelle secouait le village : le clerc⁶, en revenant du bourg voisin, avait perdu son portefeuille et on disait que c'était probablement sur la grand-place. Le boucher avait tout vu et tout compris. À cause de la ficelle, le vieillard avait été conduit en prison. `

25 En fait, la même méprise⁷ qui s'était abattue sur le vieux m'avait frappé par la main de Mme Valard. Je n'avais rien volé à M. Maupassant, mais j'avais été condamné sur des soupçons. Depuis ce jour, tous les élèves, sauf Babar, m'avaient considéré comme un petit malin, pour ne pas dire un malhonnête et, à chaque rédaction que nous avions à faire à la maison, j'évitais à grandes enjambées le piège de l'originalité. J'écrivais deux pages sur la mer, la montagne, les feuilles d'automne qui tourbillonnent, le manteau de neige de l'hiver, mais Mme Valard n'appréciait toujours pas et, dans la marge de mes copies, elle inscrivait en rouge :

«Inintéressant ! Manque d'originalité ! Trop vague ».

Le Gône du Chaâba, Azouz Begag, Éditions du Seuil, 1986.

¹Exercice écrit, que l'on donne aux élèves ou aux étudiants, qui consiste dans la discussion argumentée d'un sujet donné.

² Rire forcé et silencieux ou sourire grimaçant et silencieux traduisant souvent des sentiments comme la jalousie, la colère, la méchanceté, la douleur.

³ Farceur, personnage qui manque de sérieux et sur lequel on ne peut compter.

⁴ Consterné : atterré, anéanti, stupéfait.

⁵ Familier. Brave homme.

⁶ Employé travaillant dans l'étude d'un officier public ou ministériel.

⁷ Une méprise : Erreur d'une personne, confusion, malentendu, quiproquo.

QUESTIONS (50 points)

Répondez en ayant soin de rédiger des phrases complètes. Recopiez fidèlement le numéro des questions et traitez-les dans l'ordre du questionnaire.

GRAMMAIRE ET COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

/ 20 points

1- « Furtivement il l'avait glissé dans sa poche » (ligne 19) :

- a) Donnez la classe grammaticale du mot souligné. / 1 point
- b) Étudiez sa composition. / 2 points
- c) Indiquez son sens dans la phrase. / 1 point

2- Réécrivez le passage ci-dessous en remplaçant « je » par « ils ». Faites toutes les transformations nécessaires. Les fautes de copie seront sanctionnées. / 9 points

Je n'avais rien volé à M. Maupassant, mais j'avais été condamné sur des soupçons. Depuis ce jour, tous les élèves, sauf Babar, m'avaient considéré comme un petit malin, pour ne pas dire un malhonnête et, à chaque rédaction que nous avons à faire à la maison, j'évitais à grandes enjambées le piège de l'originalité.

3- Ligne 1: « je ne peux pas l'oublier ».

- a) Quel est le temps employé ? / 1 point
- b) Quelle est sa valeur ? / 1 point
- c) À quelle époque de la vie du narrateur renvoie-t-il ? / 1 point

4- Lignes 24-25 « En fait, la même méprise qui s'était abattue sur le vieux m'avait frappé par la main de Mme Valard. »

- a) Relevez la proposition subordonnée présente dans cette phrase. / 1,5 points
- b) Précisez sa nature, le nom qu'elle complète, le mot subordonnant et sa nature. / 2,5 points

COMPRÉHENSION ET COMPÉTENCES D'INTERPRÉTATION

/ 30 points

1. a.- Qui est le narrateur ? Justifiez votre réponse. /1 point

1. b.- Quelles informations ce texte nous donne-t-il sur le narrateur à ce moment de sa vie ? / 3 points

2- À quel genre littéraire appartient ce texte ? Justifiez votre réponse en vous appuyant sur le texte et le paratexte. / 3 points

3- Faites le portrait de Mme Valard en utilisant deux adjectifs qui, selon vous, la caractérisent. Justifiez vos choix par des éléments du texte. / 6 points

4- Quelle émotion dominante éprouve le narrateur ?

Relevez dans le texte, le champ lexical de cette émotion pour justifier votre réponse.

/ 3 points

5. a.- « J'évitais à grandes enjambées le piège de l'originalité » Nommez cette figure de style.

5. b.- Que veut dire le narrateur ?

/ 3 points

5. c.- « J'écrivais deux pages sur la mer, la montagne, les feuilles d'automne qui tourbillonnent, le manteau de neige de l'hiver, mais Mme Valard n'appréciait toujours pas [...] » Nommez cette figure de style.

5. d.- Quel est l'effet qu'elle produit ?

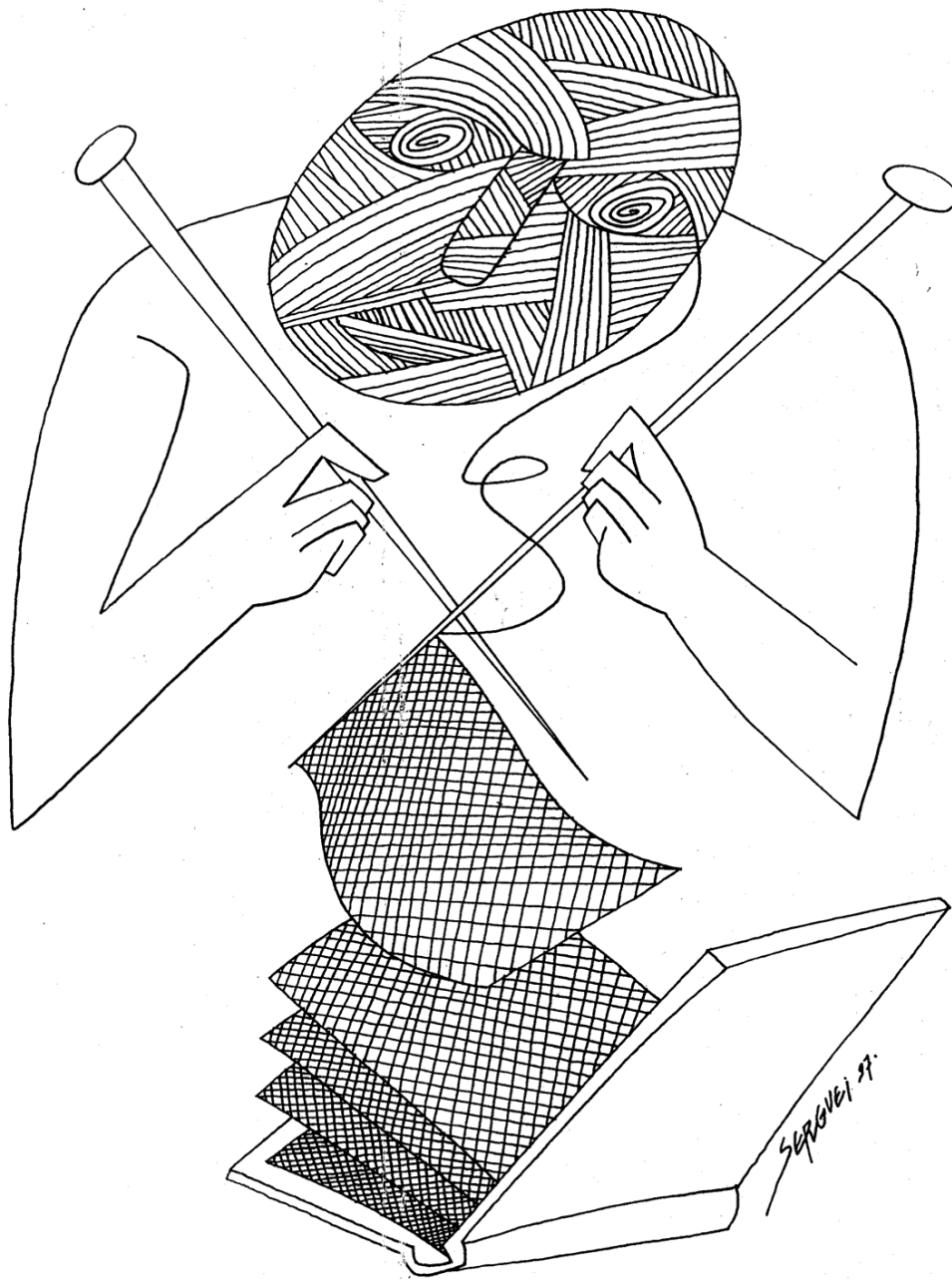
/ 3 points

6- Quelle leçon l'écolier tire-t-il de cette expérience ? Justifiez votre réponse en vous appuyant sur au moins deux citations du texte.

/ 4points

7- Quel rapprochement pouvez-vous faire entre le texte d'A. Begag et le dessin de Sergueï ci-dessous ? (Présentation, description, interprétation, rapprochement)

/ 4 points



Sergueï, *L'écriture de soi*, journal *Le Monde* du 24 janvier 1997.

Sur une nouvelle copie

DICTÉE (10 points)

Je me garde bien de changer l'image que le maître a désormais de moi : un garçon courageux, plein de bonne volonté. En somme, un enfant bien conforme à la morale. Les compositions ont bien marché. À la maison, tous les soirs, j'ai résisté à l'envie d'aller jouer avec les autres et j'ai travaillé mes devoirs. **Zohra** m'a aidé à lire, à calculer, à réciter les poèmes. Mon père surveillait de loin.

Ce soir, en marchant vers la sortie de l'école, le cartable ballant, je savoure déjà les joies de la réussite. Quel plaisir de tout savoir sur le petit doigt, de répondre aux questions avec du zèle ! Autour de moi, les autres élèves de la classe commentent les compositions.

Le Gêne du Chaâba, Azouz Begag, Éditions du Seuil, 1986.

À L'ATTENTION DES PROFESSEURS

LECTURE DE LA DICTÉE

- LISEZ UNE PREMIÈRE FOIS LE TEXTE.
- COMMENCEZ LA DICTÉE EN LISANT UN FRAGMENT DE PHRASE, QUE VOUS RÉPÉTÉREZ UNE FOIS, AINSI DE SUITE POUR CHAQUE FRAGMENT DE PHRASE, REPRENEZ LA PHRASE ET PROCÉDEZ DE LA SORTE POUR CHAQUE PHRASE.
- LISEZ UNE DERNIÈRE FOIS LE TEXTE.
- INSCRIVEZ AU TABLEAU LES NOMS PROPRES, LE TITRE ET LE NOM DE L'AUTEUR :
Zohra
Le Gêne du Chaâba, **Azouz Begag**

Entourez la bonne forme.

Je me garde bien de changé / changer / changeait l'image que le maître a désormais de moi : un garçon courageux, plein de bonne volonté. En somme, un enfant bien conforme à la morale. Les compositions ont bien marché / marcher / marchaient. À la maison, tous les soirs, j'ai résisté / résister / résistais à l'envie d'allé / aller / allait jouer avec les autres et j'ai travaillé / travailler / travaillais mes devoirs. Zohra m'a aidé / aider / aidait à lire, à calculé / calcule / calculait, à ré cité / réciter / récitait les poèmes. Mon père surveillé / surveiller / surveillait de loin.

Ce soir, en marchant vers la sortie de l'école, le cartable ballant, je savoure déjà les joies de la réussite. Quel / Quelle / Quels / Quelles plaisir de tout savoir sur le petit doigt, de répondre aux questions avec du zèle ! Autour de moi, les autres élèves de la classe commentent les compositions.

Le Gône du Chaâba, Azouz Begag, Éditions du Seuil, 1986.

Collège François Truffaut – Strasbourg

BREVET BLANC
SÉRIE GÉNÉRALE

.....

Français

Partie II. (1 heure 30)

RÉDACTION (40 points) : 1h30

Les candidats doivent composer, pour cette partie « Français », sur une copie distincte.

RÉDACTION (40 points)

Un dictionnaire de langue française est autorisé pour cette partie de l'épreuve.

Vous traiterez **au choix** le sujet A ou B.

Sujet d'imagination (sujet A)

A votre tour, vous décidez, aujourd'hui, de raconter un souvenir d'enfance (souvenir heureux ou malheureux, en famille, à l'école, entre amis,...) en précisant les circonstances de ce souvenir.

Comme le narrateur, Azouz Begag, vous vous efforcerez de rendre compte de vos sentiments et des réactions des autres personnages.

Vous rendrez compte dans votre conclusion du regard que vous portez au moment de l'écriture sur ce souvenir.

Votre texte fera environ soixante lignes.

Sujet de réflexion (sujet B)

Selon vous, quelles raisons peuvent amener quelqu'un à écrire un récit de vie (à écrire sur soi) ?

Vous développerez un point de vue argumenté, illustré d'exemples, dans un devoir structuré d'environ soixante lignes.

Répondez en ayant soin de rédiger des phrases complètes. Recopiez fidèlement le numéro des questions et traitez-les dans l'ordre du questionnaire.

GRAMMAIRE ET COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

/ 20 points

1- « Furtivement il l'avait glissé dans sa poche » (ligne 19) :

a) Donnez la classe grammaticale du mot souligné

adverbe

/ 1 point

b) Étudiez sa composition.

Radical / base : *furtive* suffixe : *-ment*

/ 2 points

c) Indiquez son sens dans la phrase.

De manière discrète

/ 1 point

2- Réécrivez le passage ci-dessous en remplaçant « je » par « ils ». Faites toutes les transformations nécessaires. Les fautes de copie seront sanctionnées.

/ 0,5 x17 + / 0,5 si tout juste.

Ils n'avaient rien volé à M. Maupassant, mais ils avaient été condamnés sur des soupçons. Depuis ce jour, tous les élèves, sauf Babar, les avaient considérés comme des petits malins, pour ne pas dire des malhonnêtes et, à chaque rédaction qu'ils avaient à faire à la maison, ils évitaient à grandes enjambées le piège de l'originalité.

3- Ligne 1 : « je ne peux pas l'oublier ».

a) Quel est le temps employé ?

Présent de l'indicatif

/ 1 point

b) Quelle est sa valeur ?

Présent de l'énonciation

/ 1 point

c) À quelle époque de la vie du narrateur renvoie-t-il ?

Au présent de l'écriture

/ 1 point

4- Lignes 24-25 « En fait, la même méprise qui s'était abattue sur le vieux m'avait frappé par la main de Mme Valard. »

a) Relevez la proposition subordonnée présente dans cette phrase.

/ 1,5 points

b) Précisez sa nature, le nom qu'elle complète et le mot subordonnant et sa nature.

Proposition subordonnée relative / 0,5 qui complète « méprise » / 0,5 grâce au pronom relatif « qui » / 0,5

/ 2,5 points

1. a.- Qui est le narrateur ? Justifiez votre réponse.

Le narrateur est Azouz Begag. / 0,5 Éléments d'identification : « je » / 0,5 = / 1 point

1. b.- Quelles informations ce texte nous donne-t-il sur le narrateur à ce moment de sa vie ?

collégien (justification : Champ lexical de l'école)

en conflit avec Mme Valard

considéré par ses camarades comme un petit malin

/ 3 points

2- À quel genre littéraire appartient ce texte ? Justifiez votre réponse en vous appuyant sur le texte et le paratexte.

Il s'agit d'une autobiographie (1), le récit d'un souvenir d'enfance. Le narrateur est l'auteur et le personnage du texte : Azouz Begag. Il utilise la première personne « je ». (1 point par élément)

/ 3 points

3- Faites le portrait de Mme Valard en utilisant deux adjectifs qui, selon vous, la caractérisent. Justifiez vos choix par des éléments du texte.

Humiliante / rabaissante / écrasante / vexante / dégradante

Malveillante / sadique (cf. remarque fin de texte) 3 points par adjectif correctement justifié

/ 6 points

4- Quelle émotion dominante éprouve le narrateur ?

Relevez dans le texte, le champ lexical de cette émotion pour justifier votre réponse.

Indigné / choqué / consterné / atterré, anéanti, stupéfait / affecté 1 point pour l'émotion et 2 points pour le CL : « consterné » « rougi » « humiliation » « couvert de honte »

/ 3 points

5. a.- « J'évitais à grandes enjambées le piège de l'originalité » Nommez cette figure de style.

Métaphore / 1 point

5. b.- Que veut dire le narrateur ?

Qu'il a cessé de faire des efforts d'écriture et de style pour obtenir une valorisation de son travail par Mme Valard. 2 points

/ 3 points

5. c.- « J'écrivais deux pages sur la mer, la montagne, les feuilles d'automne qui tourbillonnent, le manteau de neige de l'hiver, mais Mme Valard n'appréciait toujours pas [...] » Nommez cette figure de style.

Énumération / 1 point

5. d.- Quel est l'effet qu'elle produit ?

Elle témoigne de la lassitude du narrateur et de son découragement. 2 points

/ 3 points

6- Quelle leçon l'écolier tire-t-il de cette expérience ? Justifiez votre réponse en vous appuyant sur au moins deux citations du texte.

Qu'il est victime de la mauvaise opinion de Mme Valard et qu'elle ne lui apportera pas une meilleure considération malgré ses efforts. 2 points

« J'évitais à grandes enjambées le piège de l'originalité » → justification

« J'écrivais deux pages sur la mer, la montagne, les feuilles d'automne qui tourbillonnent, le manteau de neige de l'hiver, mais Mme Valard n'appréciait toujours pas [...] » lassitude

1 point par justification

/ 4 points

7- Quel rapprochement pouvez-vous faire entre le texte d'A. Begag et le dessin de Sergueï ? (Présentation, description, interprétation, rapprochement)

/ 4 points

Dessin noir et blanc de **Sergueï intitulé *L'écriture de soi*, extrait du journal *Le Monde* du 24 janvier 1997. 1point**

Représentant une personne en train de tricoter un livre à partir d'une pelote représentant sa tête.

/ 1 point

Tricot : enchevêtrement de pensées

Tête = pelote → idées à dérouler / construction de soi

Livre → écrits du narrateur / écriture de sa propre histoire

/ 1 point par idée développée

Sujet de réflexion :

Recherche (le lecteur est intéressé/ convaincu)				
Introduction complète (phrase d'annonce du thème / reformulation de la problématique / annonce du plan)	1	2	3	4
1 ^{er} paragraphe de développement qui présente au moins 3 arguments illustrés d'exemples pertinents	1	2	4	6
2 nd paragraphe de développement qui présente au moins 3 arguments illustrés d'exemples pertinents	1	2	4	6
Conclusion complète (réponse à la problématique / récapitulation des différents arguments)	1	2	3	4
Organisation (la lecture est fluide, sans obstacle lié à la structure de la réflexion)				
Texte de longueur suffisante (environ 40 lignes)	0.5	1	1.5	2
Argumentation cohérente et progressive (pas de redites)	0.5	1	2	3
Réflexion organisée en paragraphes pertinents et bien présentés	0.5	1	1.5	2
Réflexion articulée de façon explicite avec des connecteurs logiques variés et bien choisis	0.5	1	1.5	2
Expression (la lecture est fluide, sans obstacle lié à la langue)				
Syntaxe correcte	0.5	1	2	3
Orthographe (lexicale et grammaticale) correcte	0.5	1	2	3
Lexique approprié, diversifié et précis	0.5	1	2	3
Copie propre et écriture lisible	0.5	1	1.5	2

40 Sujet d'imagination :

Recherche (le lecteur est intéressé/ convaincu)				
Présence d'un passage narratif racontant un souvenir.	1	2-3	4	5
Présence de passages descriptif présentant les circonstances du souvenir.	1	2-3	4	5
Présence de l'expression des sentiments du narrateur et des réactions des différents personnages liés au souvenir.	1	2-3	4	5
Présence d'une conclusion rendant compte du regard porté par le narrateur sur son souvenir au moment de l'énonciation.	1	2-3	4	5
Organisation (la lecture est fluide, sans obstacle lié à la structure de la réflexion)				
Texte de longueur suffisante (environ 50 à 60 lignes)	0.5	1	1.5	2
Ensemble du texte progresse de façon cohérente (liens chronologiques, usage des temps...)	0.5	1	2	3
Texte organisé en paragraphes pertinents et bien présentés	0.5	1	1.5	2
Dialogue correctement présenté / Progression des échanges parfaitement compréhensible (verbes de paroles...)	0.5	1	1.5	2
Expression (la lecture est fluide, sans obstacle lié à la langue)				
Syntaxe correcte	0.5	1	2	3
Orthographe (lexicale et grammaticale) correcte	0.5	1	2	3
Lexique approprié, diversifié et précis	0.5	1	2	3
Copie propre et écriture lisible	0.5	1	1.5	2